

**Технология выявления дублетных записей
в формате RUSMARC при использовании полей связи
The Technology of Revealing Doublet Records
in RUSMARC Format when Using Relation Fields
Технологія виявлення дублетних записів
у форматі RUSMARC при використанні полів зв'язку**

Сова Д. Н.

*Санкт-Петербургский государственный политехнический университет,
Санкт-Петербург, Россия*

Dmitry N. Sova

St. Petersburg State Polytechnical University, St. Petersburg, Russia

Сова Д. М.

*Санкт-Петербурзький державний політехнічний університет,
Санкт-Петербург, Росія*

Обобщается опыт автоматизации библиотечных процессов СПбГПУ и его участия в корпоративном проекте, который показывает, что задача точного определения дублетности библиографических записей в современной АБИС становится критически важной. Выделяются две основные причины появления дублетных записей: организационная и техническая. Даются предложения для решения технических проблем.

The St. Petersburg Polytechnical University experience in library processes automation and its participation in a corporate project is summed up. The gained experience evidences that the task of precise revealing of doublet bibliographic records has become vital for modern ALIS. Two major accounts for doublet records are pointed to: organizational and technological ones. The proposals to solve the technological problems are made.

Узагальнюється досвід автоматизації бібліотечних процесів СПбДПУ та його участь у корпоративному проєкті. Зазначається, що завдання точного визначення дублетності бібліографічних записів у сучасній АБИС стає критично важливим. Виділяються дві основні причини появи дублетних записів: організаційна і технічна. Подаються пропозиції для вирішення технічних проблем.

Опыт локальной автоматизации практически всех библиотечных процессов, полученный в последние несколько лет в СПбГПУ, а так же участие в корпоративном библиотечном проекте показали, что в современной АБИС задача точного определения дублетности библиографических записей становится критически важной. Большое количество накопленных библиографических данных за весь период автоматизации позволил начать процесс автоматизированного обслуживания читателей в полном объеме. В тоже время, это потребовало привлечения большого количества сотрудников отделов обслуживания библиотеки для ретрокаталогизации старых, но востребуемых фондов.

Возникающие при данной работе дублетные записи стали более сложными. Если раньше в процессе комплектования/каталогизации и создавались дублетные записи, то повторилась

только библиографическая часть. Учетная информация оставалась уникальной. Такой вид дублетов не создает трудностей при обслуживании читателей и почти не искажает информацию при формировании отчетных документов. Дублетные записи создаваемые в отделах обслуживания при ретрокаталогизации, могут содержать дублирование учетной информации. Такие записи могут значительно усложнить процесс обслуживания читателей, а в некоторых случаях и остановить процесс выдачи книги до исправления ошибки. Существенные трудности возникают и при исправлении дублетных записей. К тому же этот процесс достаточно трудоемок.

В качестве причин появления дублетных записей можно выделить следующие:

Организационные — высокая интенсивность работы в отделах обслуживания библиотеки и отсутствие глубоких знаний в области каталогизации у сотрудников этих отделов.

Технические — отсутствие или невысокая эффективность существующих алгоритмов выявления дублетности.

По поводу первой причины можно только заметить, что принятое в СПбГПУ решение — создавать только краткое предварительное описание можно считать неудачным. Последующая доработка записей отодвигается на несколько месяцев, в течение которых записи участвуют в цикле книговыдачи. Экономия времени на вводе данных приводит к большим затратам на их доработку и исправление. Не описывается ряд элементов библиографического описания, которые весьма важны не только для построения эффективного ключа дублетности, но и для поиска записи в электронном каталоге. Примером может служить информация об издании и количество страниц в документе, редакторе, полном перечне авторов.

В плане решения технических проблем предлагаются следующие:

Ключей дублетности должно быть несколько. Ключи должны быть разделены по области использования и по видам данных.

Области использования можно выделить две:

Контроль дублетности в процессе предварительной обработки издания с использованием краткого библиографического описания (краткий ключ дублетности).

Контроль дублетности в процессе создания сводной записи с использованием полного библиографического описания (полный ключ дублетности).

Основное различие заключается в том, что в первом случае предполагается участие человека для принятия окончательного решения. Во втором случае процесс должен быть полностью автоматическим, и соответственно, максимально надежным.

Деление по видам издания:

Сериальные издания;

Аналитические записи из сериальных изданий ;

Остальные виды документов (книги и т. д.)

При более глубоком анализе видно, что для записей на сериальные издания и для записей на аналитическую часть краткое библиографическое описание предоставляет всю необходимую информацию для построения полного ключа дублетности. Таким образом, необходимо получить четыре типа ключа дублетности.

Одним из наиболее сложным моментом при построении ключей дублетности является использование полей связи в формате RUSMARC. При этом необходимо учитывать следующие факторы:

Записи в формате RUSMARC могут быть получены путем конвертирования из форматов не использующих поля связи или использующих их отличным способом.

Старые записи в формате RUSMARC созданные без использования полей связи.

Разработана сводная таблица для использования полей формата RUSMARC для построения различных ключей дублетности с учетом различных вариантов формирования записи.

В дополнение к данной таблице можно отметить, что краткий ключ дублетности для книг не должен использовать следующие данные: информацию о страницах, информацию об издании, информацию о коллективном авторе, информацию о редакторе.